

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 49-50 (1932)

**Heft:** 15

**Rubrik:** Submission-Anzeiger

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Aus der Praxis — Für die Praxis. Fragen.

NB. **Verkaufs-, Tausch- und Arbeitsgesuche** werden unter dieser Rubrik **nicht aufgenommen**; derartige Anzeigen gehören in den **Inseratenteil** des Blattes. — Den Fragen, welche „unter Chiffre“ erscheinen sollen, wolle man **50 Cts.** in Marken (für Zusendung der Offerten) und wenn die Frage mit Adresse des Fragestellers erscheinen soll, **20 Cts.** beilegen. **Wenn keine Marken mitgeschickt werden, kann die Frage nicht aufgenommen werden.**

**250.** Wer hätte abzugeben Laufkränen zum Holztransport auf einem Sägeplatz? Offerten unter Chiffre 250 an die Expedition.

**251.** Wer hätte starke, harthölzerne Haustüre, ca. 95 X 215 cm im Licht, mit Gitter und Fenster, abzugeben? Offerten postlagernd Zug.

**252.** Wer erstellt Kohlenwagen, wie solche von Straßbauunternehmungen gebraucht werden, von 3, 4 ev. 5 Tonnen Tragkraft, mit Anhängervorrichtung, mit und ohne Blechbedachung? Offerten unter Chiffre 252 an die Exped.

**253.** Wer liefert marktreies, zugeschnittenes Weißbuchenholz für Kegel, 45 X 14 X 14 cm? Offerten an J. Bietenholz, Drechslerwaren, Pfäffikon (Zürich).

**254.** Wer hätte gebrauchte Kieswaschmaschine für 3—4 m<sup>3</sup> Stundenleistung abzugeben? Offerten an Jos. Hufschmid, Adligenswil (Luzern).

**255.** Wer liefert 1—2 Stück Wasserschleifsteine, komplett? Offerten an die A.-G. für Holzindustrie, Entlebuch.

**256.** Wer liefert für Abdeckung von Bodenbelägen Reformpack „Herkules“? Offerten an Gebr. Scherer, Richterswil.

**257.** Wer hätte gut erhaltene Abricht- und Dickehobelmaschine abzugeben? Offerten mit Preisangabe an Gottl. Urech, Holzwaren, Niederhallwil (Aargau).

**258.** Wer liefert Marmor-Wand- und Bodenbeläge für Badezimmer? Offerten an Hans Frey, Baumeister, Küsnacht (Zürich).

**259a.** Wer hätte gebrauchte Kehlmaschine mit Schwenkarm und eingebautem Elektromotor abzugeben? **b.** Wer hat billig abzugeben gebrauchte Kehlmaschine mit Schwenkarm? Offerten unter Chiffre 259 an die Exped.

**260.** Wer hätte 1 gebrauchte, gut erhaltene Turbine, passend für 11 m Gefälle und 40 cm Rohrweite abzugeben? Offerten unter Chiffre 260 an die Exped.

**261.** Wer hätte Kehlapparate oder Kehlmaschine für Skifabrikation abzugeben und 1 noch gut erhaltene Messerschleifmaschine, Doppelscheibe, mit direkt gekuppeltem Motor? Offerten an Aug. Pfister, mech. Wagnerei, Gofzau (St. Gallen).

**262.** Wer hätte starke, harthölzerne Haustüre, ca. 95 X 215 cm im Licht, mit Gitter und Fenster, abzugeben? Offerten unter Chiffre P. M. 874 postlagernd Zug.

**263.** Wer hätte abzugeben zwei neue Tragwalzen, 60 cm lang, 18 cm Ø, für Einsatzgatter, event. noch weitere Bestandteile? Offerten unter Chiffre 263 an die Exped.

## Antworten.

Auf Frage **238.** Gut erhaltenen Langlochbohrapparat hat abzugeben: Heinrich Wertheimer, Zürich 5, Limmatstraße 50

Auf Frage **238.** Die A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Werk Maschinenfabrik Rauschenbach in Schaffhausen, liefert neue und gebrauchte Langlochbohrmaschinen.

Auf Frage **238.** Die A.-G. Olma in Olten liefert Langlochbohrapparate.

Auf Frage **238.** Langlochbohr-Apparate, Spezialholzbohrer, Nägel und Schrauben liefert Paul Oeschger, Werkzeuge und Maschinen für die Holzbearbeitung, Oerlikon-Zürich.

Auf Frage **238.** Die Firma Heimann & Mayer, Solothurnerstraße 46, Basel, liefert Langlochbohrmaschinen, Spezialholzbohrer, Holzschrauben und Nägel.

Auf Frage **238.** Langlochbohrmaschinen, auch mit aufgebautem Motor, haben abzugeben: A. Müller & Cie. A.-G., Brugg.

Auf Frage **239.** Wenden Sie sich wegen dem gewünschten Vollgatter an die Firma Fischer & Süssert, Freiestraße 53, Basel.

Auf Frage **239.** Die A.-G. Olma in Olten könnte Ihnen einen gebrauchten Vollgatter verschaffen.

Auf Frage **239.** Die A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Werk Maschinenfabrik Rauschenbach in Schaffhausen, liefert neue Vollgatter und hat auch gut erhaltenen gebrauchten 700 mm Durchlaß-Gatter abzugeben.

Auf Frage **239.** Hochleistungs-Vollgatter, neu und gebrauchte revidierte haben abzugeben: A. Müller & Cie. A.-G., Brugg.

Auf Frage **241.** Einfache und doppelte Parkettabkürzsägen beziehen Sie bei H. Hiltbrand, Spezial-Maschinen für die Holzindustrie, Olten.

Auf Frage **241.** Doppelte Parkett-Abkürz- und Nutsäge, gebraucht, hat abzugeben: C. Mittelberger, Salmsach b. Romanshorn.

Auf Frage **241.** Parkettabkürzsägen liefert A. Müller & Cie. A.-G., Brugg.

Auf Frage **241.** Die A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Werk Maschinenfabrik Rauschenbach in Schaffhausen, liefert Abkürzkreissägen.

Auf Frage **241.** Die A.-G. Olma in Olten liefert Parkett-abkürzsägen.

Auf Frage **241.** Parkett-Abkürzkreissägen, Parkett-Hobelmaschinen etc. kann Ihnen die Firma Fischer & Süssert, Freiestraße 53, Basel, liefern.

Auf Frage **245.** Die A.-G. Olma in Olten ist in der Lage, Ihnen einen neuen oder einen gebrauchten Vollgatter zu liefern.

Auf Frage **245.** Die A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Werk Maschinenfabrik Rauschenbach in Schaffhausen, liefert neue Vollgatter und hat gut erhaltenen, gebrauchten Gatter, 700 mm Stammdurchlaß, vorteilhaft abzugeben.

Auf Frage **245.** Das gewünschte Vollgatter können Sie von der Firma Fischer & Süssert, Freiestraße 53, Basel, beziehen.

Auf Frage **245.** Hochleistungs-Vollgatter, neu und gebrauchte revidierte haben abzugeben: A. Müller & Cie. A.-G., Brugg.

Auf Frage **248.** Die A.-G. Olma in Olten hat gebrauchte Bandsägen abzugeben.

Auf Frage **248.** Bandsägen, neu und gebrauchte revidierte haben abzugeben: A. Müller & Cie. A.-G., Brugg.

Auf Frage **248.** Gebrauchte Bandsägen liefert die Firma Heimann & Mayer, Solothurnerstraße 46, Basel.

Auf Frage **248.** Die A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Werk Maschinenfabrik Rauschenbach in Schaffhausen, liefert Bandsägen-Occasionsmaschine, 800 mm Rollendurchmesser.

Auf Frage **249.** Holztrockenanlagen zum Trocknen von Hart-Rundholz mittelst Warmluft erstellt W. Christen & Söhne, Wolfenschießen (Nidwalden).

## Submissions-Anzeiger.

**Eidgenossenschaft. — Glaser-, Schreiner-, Gipser- und Malerarbeiten zum Bureaugebäude der Autohalle III in Thun.** (Beschränkte Konkurrenz). Pläne etc. im eidgen. Bau-bureau in Thun je vormittags. Offerten mit der Aufschrift „Angebot für Bureaugebäude Autohalle III in Thun“ bis 23. Juli an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

**Chemin de fer fédéraux, 1<sup>er</sup> arrondissement. Travaux Allongement du bâtiment aux voyageurs et construction de nouveaux W. C. avec buanderie à la station de Courrendlin. Terrassements, maçonnerie, charpente, couverture, ferblanterie, appareillage, menuiserie et fermette, vitrerie et parquets, gypserie et peinture.** Plans, etc. au bureau de l'ingénieur de la voie, V<sup>e</sup> section, à Delémont. Offres avec la mention „B. V. de Courrendlin“ à la Direction du 1<sup>er</sup> arrond., à Lausanne pour le 22 juillet.

**Schweizer Bundesbahnen, Kreis II. — Neues Nebengebäude auf der Station Nebikon. Erd-, Maurer- und Verputzarbeiten.** Pläne etc. im Hochbaubureau der Bauabteilung im Verwaltungsgebäude der SBB in Luzern (Zimmer Nr. 85). Planabgabe gegen Bezahlung von Fr. 2 (keine Rückerstattung). Angebote mit Aufschrift „Erd-, Maurer- und Verputzarbeiten Nebengebäude Nebikon“ bis 16. Juli an die Bauabteilung des Kreises II der SBB in Luzern.

**Schweiz. Bundesbahnen, Kreis III. — Zimmer-, Spengler- und Malerarbeiten an der neuen Ueberdachung des Bahnsteiges II auf dem Bahnhof Wädenswil.** Ueberdachte Fläche rund 900 m<sup>2</sup>. Pläne etc. bei der Sektion für Brückenbau, Bauabteilung, Bureau 453, 4. Stock des Verwaltungsgebäudes, Kasernenstraße 97 in Zürich. Planabgabe gegen Bezahlung von Fr. 5 (keine Rückerstattung). Angebote mit Aufschrift „Ueberdachung Bahnsteig II in Wädenswil“ bis 16. Juli an die Bauabteilung des Kreises III in Zürich.

**Zürich. — Die Lignum (Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für das Holz) und der Schweizerische Werkbund veranstalten einen Wettbewerb zur Gewinnung neuzeitlicher Entwürfe für Holzhäuser** unter den seit mindestens 1. Januar 1930 in der Schweiz niedergelassenen Architekten, Ingenieuren, Zimmermeistern und Holzbaufirmen. Für Prämierung und Ankauf von Entwürfen stehen Fr. 16,000 zur Verfügung. Programme bei der Geschäftsstelle der Lignum: Kantonsforstinspektorat Chur und bei der Geschäftsstelle des SWB: Börsenstrasse 10, Zürich 1.

**Zürich. — Kranken- u. Diakonissenanstalt Neumünster, Zürich. Neubauten auf Zollikerberg. Wand-, Bodenplatten- und Linoleumbeläge.** Pläne etc. vom 7. Juli an bei der Bauleitung, Gebr. Pfister, Architekten, Bäregasse 13, 1. Stock, Zürich. Eingaben mit Aufschrift „Offerten für Neubau Kranken- und Diakonissenanstalt Neumünster, Forchstraße 91, Zürich 7.“

**Zürich. — Innen-Renovation der Evangelischen Kirche in Oberwinterthur. Ausbruch-, Maurer-, Steinhauer-, Zimmer- und Gipserarbeiten, elektrische Anlagen: a) Installationen, b) Beleuchtungskörper, Schlosserarbeiten: a) Allgemeines, b) eiserne Fenster, Parkett-, Fliesen-, Glaser-, Schreiner- und Malerarbeiten, Klappsitz-Bestuhlung, Orgeleinbau.** Pläne etc. bei der Bauleitung, Keller-müller & Hofmann, Architekten, Winterthur, Graben 37, 1. Stock, täglich von 9—12 und 3—6 Uhr. Ein Versand der Unterlagen findet nicht statt. Offerten mit der Aufschrift „Kirche Oberwinterthur“ bis 18. Juli, abends 6 Uhr an den Präsidenten der Kirchenpflege, Stationsvorstand Engeler.

**Zürich. — Chaletneubau in Wiesendangen für Hans Akeret-Hablützel in Gündlikon-Elgg. Maurer-, Dachdecker-, Spengler-, Gipser-, Maler-, Verglasungs-, Hafner- und Reinigungsarbeiten, Plattenbeläge, sanitäre und elektrische Installationen, Transport von Bauholz vom Bahnhof auf die Baustelle.** Die Formulare werden gegen Einsendung von Fr. 1.— in Briefmarken durch die Bauleitung, Windler & Cie. A.-G., Fribourg, versandt, wo sie bis zum 18. Juli retourniert werden müssen.

**Bern. — Kantonale Baudirektion Bern. Neu- und Umbau des Erziehungsheimes (Schloß Erlach). Gipser- und Glaserarbeiten inkl. Jalousieläden, elektrische Installationen, Heizungsanlage mit Warmwasserbereitung, sanitäre Installationen.** Konkurrenz unter den in den Amtsbezirken Erlach, Neuenstadt, Aarberg, Nidau und Biel wohnhaften Unternehmern. Pläne etc. bis 18. Juli, je 14—17 Uhr bei der Bauleitung, A. Leuenberger, Architekt, Neuhausstraße 11, Biel. Angebote mit Aufschrift „Offerte für den Neu- und Umbau des Erziehungsheimes Schloß Erlach“ bis 23. Juli, abends 6 Uhr an die kant. Baudirektion in Bern.

**Bern. — Schulgemeinde Reudlen bei Reichenbach, Amt Frutigen. Schulhausneubau. Parkett-, Schlosser- und Hafnerarbeiten, Asphaltbeläge, sanitäre Anlagen, Stoffstoren.** Unterlagen etc. bei Gottlieb Steiner, Baumeister, Winklen, Frutigen. Eingaben bis 16. Juli an denselben. Architekt: Fritz Steiner, Bern, Forsthausweg 1.

**Bern. — Maffen-, Innere und Äußere Rüttimoderation in der Gemeinde Saanen. Erstellung von 280 m Uferschwellen an der Saane b. Gstaad nebst zugehörigen Nebenarbeiten.** Konkurrenz unter bern. Tiefbauunternehmern. **Lieferung** franko Baustelle von ca. 40 m<sup>3</sup> **Rundholz** für Streichschwellen etc., 750 m<sup>3</sup> **Bruchsteine** für Trockenmauerwerk, 140 m<sup>3</sup> **Bruchsteine** für Steinvorlagen, 250 kg **geschmiedete eiserne Schwelennägeln**. Pläne etc. vom 11.—16. Juli bei Herrn Huzli, Bauführer in Gstaad und auf dem Bureau des Kreisoberingenieurs I in Thun. Eingaben mit Aufschrift „Saanekorrektion in Gstaad“ bis 18. Juli an das Bureau des Kreisoberingenieurs I in Thun.

**Bern. — Wasserversorgung Saanenmöser. Reservoir in armiertem Beton, gußeisernes Leitungsnetz mit Hydranten, Schieberhähnen, Hausanschlüssen und Grabarbeiten.** Pläne etc. beim Präsidenten der Wasserkommission, Rudolf Wehren, Saanenmöser. Eingaben mit Aufschrift „Offerte für die Wasserversorgung“ bis 23. Juli an Rudolf Wehren.

**Bern. — Wasserversorgungs-Genossenschaft Ursenbach. Wasserversorgungsanlage. Quellfassungen, Brunnstube, Rohrnetz, Gußröhren** aus Choindez, 100, 75, 50 und 40 mm, 4900 m, **Formstücke und Schieber, Grabarbeiten.** Pläne etc. vom 14. Juli an beim Präsidenten der Genossenschaft, S. Güdel, Ursenbach. Offerten mit Aufschrift „Wasserversorgung“ bis 23. Juli an den Genossenschafts-Präsidenten.

**Berne. — Paroisse de Buix. Rénovation de l'intérieur de l'église. Rhabillage de plâtre et badigeonnage des murs, plafonds et voûtes.** Feuilles de soumission chez le secrétaire paroissial Jos. Prongué. Offres au susdit pour le 15 juillet à 18 heures.

**Luzern. — Allgemeine Baugenossenschaft Luzern. Ausbaurbeiten für 12 Doppel-Mehrfamilienhäuser auf der Liegenschaft Breitlachen. Sanitäre und elektrische Installation, Schlosserarbeiten, Schloßlieferung, Wand- und Bodenbeläge, Malerarbeiten, Tapetenlieferung.** Pläne etc. ab 15. Juli bei den Bauleitungen, Otto Schärli, Architekt, Bundesstraße 15 und Anton Mozzatti, Architekt, Berglistraße 27. Offerten bis 30. Juli an den Präsidenten der B. K., Robert Müller, Claridenstraße 1.

**Fribourg. — Construction d'une ferme à l'Institut St-Nicolas de Drognens. Terrassements, maçonnerie, béton armé, charpenterie, couverture, ferblanterie.** Plans, etc. au bureau du Département des bâtiments, à Fribourg, Chancellerie, 3me étage, No 38. Offres avec la mention „Soumission pour les travaux de .... à la ferme de Drognens“ au

## Schweizer Baukalender 1932

Redaktion: Dr. Walter Hauser,  
Dipl. Architekt, Zürich

## Schweizer Ingenieurkalender 1932

Redaktion: Max Aebi,  
Dipl. Ingenieur, Zollikon

### Die unentbehrlichen Nachschlagebücher!

Die beiden Kalender enthalten die Preise sämtlicher Bauarbeiten, der Baumaterialien, Tag- und Fuhrlohne in den grösseren Städten der Schweiz, mathematische, physikalische, sowie Baukonstruktions-Tabellen, Normen und Arbeitsbedingungen des S. I. A. Honorarordnung für Architekten und Ingenieure. — Die Kalender bieten eine Fülle wertvoller Angaben für alle Arbeiten des Hoch- und Tiefbaues, des Architekten, Ingenieurs, Baumeisters, Technikers, sowie sämtlicher Bauhandwerker.

Preis einzeln Fr. 10.—

Beide Kalender zusammen Fr. 17.—

Bestellungen durch:

**FR. SCHÜCK, Merkurstrasse 56, ZÜRICH**

bureau de la Direction des Travaux publics, pour le 20 juillet à 16 1/2 heures.

**Basel.** — **Schweizerischer Wettbewerb für Grabmalentwürfe.** Preissumme 10,000 Fr. Einlieferung bis 15. Oktober. Auskuff: Sanitätsdepartement Basel-Stadt.

**Graubünden.** — **Gemeinde Inner-Ferrera. A. Wasserversorgung und Hydrantenanlage. Erd- und Maurerarbeiten:** Quellfassung, Brunnenstube, Grabarbeiten ca. 800 m, Reservoir 60 m<sup>3</sup>, Brunnen, Kanalisation. **Schlosser- und Monteurarbeiten:** Sämtliche Armaturen für Brunnenstube und Reservoir, Rohrleitung ca. 800 m, Pumpanlage (Fördermenge 2 l/sec.), Schieber, Hydranten, Formstücke, Hausinstallationen, Eisenkonstruktion über den Averser-Rhein, ca. 35 m Spannweite. **B. Elektrizitätswerk 30 PS. Erd- und Maurerarbeiten:** Wasserfassung im Emetbach mit Kläranlage, Wasserschloß 20 m<sup>3</sup>, Grabarbeiten ca. 1000 m, Maschinenhaus. **Schlosser- und Monteurarbeiten:** Sämtliche Armaturen für Kläranlage und Wasserschloß, Zuleitung 350 m, Druckleitung 730 m, Maschinenanlage 30 PS, Freileitung, Pläne etc. bei Gemeindepräsident J. P. Mani, luner-Ferrera und bei der Bauleitung, Ingenieur- und Vermessungsbureau Gebr. Wildberger, Chur. Angebote mit Aufschrift „W. V. und E. W. Inner-Ferrera“ bis 21. Juli, mittags 12 Uhr an den Gemeindevorstand Innerferrera. Offerteneröffnung am selben Tage 14 Uhr.

**Grigioni.** — **Alpi Albertusio-Masone. Costruzione di una capanna con stalla per 16 vacche e un acquedotto con una condotta** della lunghezza di 1030 m e con due abbeveratoi per gli alpi di Albertusio-Masone. Piani, ecc. presso Pietro Compagnoni a S. Carlo. Sopraluogo il 14 luglio, partenza alle ore 7 da Poschiavo-Cologna. Offerte entro il 30 luglio al Pietro Compagnoni, S. Carlo-Poschiavo.

**Thurgau.** — **Einfamilien-Wohnhaus für Herrn Willi, Betriebsleiter, Istighofen. Verputz-, Gipser-, Glaser- und Schreinerarbeiten, Jalousie- u. Beschläglieferung, Plättlbeläge, Schlosser-, Maler- und Tapezierarbeiten, sanitäre Anlage, elektrische Installationen.** Pläne etc. bei der Bauleitung, A. Bächle, Architekt, Weinfelden, je vormittags 8 bis 12 Uhr. Angebote bis 15. Juli an den Bauherrn.

**Ticino.** — **Patriziato di Bironico. Costruzione di una Casa Patriziale uso abitazione civile.** Offerte con dicitura „Offerta costruzione casa patriziale di Bironico“ a Luigi Pontinelli, presidente del Patriziato entro il 16 luglio alle ore 18. Cauzione fr. 1000. Progetto, ecc. dal presidente dietro versamento di fr. 5. Eventualmente deliberazione separata delle opere di falegnamerie e di tinteggiatura.

**Vaud.** — **Infirmierie du Chenit (Sentier). Charpente, couverture, ferblanterie, gypserie, peinture, menuiserie, chauffage central, appareillage, carrelages, planchers sans joints, serrurerie, vitrerie.** Concours entre les entrepreneurs résidant dans le canton de Vaud. S'inscrire au bureau R. Bonnard, architecte, Grand-Chêne 5, Lausanne, avant le 16 juillet, à midi. Les formulaires de soumission seront envoyés aux intéressés.

**Vaud.** — **Commune de Corcelles-le-Jorat. Fourniture de 50 compteurs à eau, 3/4 de pouce, 500 m de tuyaux chanvre, normal II qualité, 54 raccords symétriques, types de l'Etat, 8 lances, 4 jets, 8 clefs pour hydrants, 5 dévidoirs pour 100 m de tuyaux, 1 chariot d'hydrant, 8 m de tuyaux d'aspiration en caoutchouc.** Conditions chez M. C. Porchet, municipal, à Corcelles ou au bureau Simon & Cie, ingénieurs, Galerie du Commerce, Lausanne. Offres à M. le syndic de Corcelles pour le 22 juillet.

**Vaud.** — **Commune de Bière. Fourniture et pose d'environ 110 m<sup>2</sup> de tôle ondulée au chalet du Petit-Cunay, 30 m<sup>3</sup> de cheneaux en tôle galvanisée pour le chalet du Grand-Cunay.** Offres à la Section des domaines pour le 15 juillet. Conditions chez la dite.

**Valais.** — **Construction d'une maison d'habitation à Apros (près Sion). Maçonnerie, charpente, menuiserie, parqueterie, couverture, ferblanterie, serrurerie, gypserie et peinture, appareillage, installation sanitaire, chauffage central.** Plans, etc. au bureau de A.-Jos. Bruchez, architecte à Martigny, auquel les soumissions devront parvenir pour le 16 juillet.

**Valais.** — **Construction d'un immeuble à Chamoson pour M. Remondeulaz-Vallette, propriétaires. Travaux de charpente, menuiserie, parqueterie, couverture et ferblanterie, serrurerie, gypserie et peinture, appareillage, installation sanitaire.** Plans, etc. au bureau de Jos. Bruchez, architecte, à Martigny, auquel les soumissions devront parvenir pour le 16 juillet.

**Valais.** — **Andréoli Frères, serruriers, à Sion. Travaux de maçonnerie, charpente et couverture pour le nouveaux ateliers, à Sion.** Plans, etc. au bureau de M. Dufour, architecte, à Sion, auquel les soumissions seront adressées avant le 19 juillet.

## Wasserversorgung Ursenbach (Kant. Bern).

### Bau-Ausschreibung.

Die Wasserversorgungs-Genossenschaft Ursenbach eröffnet unter bernischen Unternehmern Konkurrenz über die

Ausführung der Wasserversorgungsanlage in der Hauptsache bestehend aus:

1. **Quellfassungen**

2. **Brunnstube**

3. **Rohrnetz**

Gussröhren aus Choindez:

|      |      |     |       |
|------|------|-----|-------|
| 100  | 75   | 50  | 40 mm |
| 2100 | 1020 | 930 | 640 m |

4. **Formstücke und Schieber**

5. **Grabarbeiten.**

Pläne, Bauvorschriften und Eingabeformulare liegen ab 14. Juli beim Präsidenten der Genossenschaft, Herrn **S. Güdel in Ursenbach** auf. An diesen sind die Offerten bis zum **23. Juli** einzureichen und zwar verschlossen und mit der Aufschrift: „Wasserversorgung“. 2623

Bern, den 8. Juli 1932.

Die Bauleitung:

Dipl. Ingenieur ETH, H. C. Ryser.

## Wasserversorgung Saanenmöser (Kanton Bern)

### Konkurrenz-Ausschreibung

Die Ausführung der projektierten **Wasserversorgungs- und Hydrantenanlage** für die Ortschaft **Saanenmöser**, umfassend

das Reservoir in armiertem Beton, das gusseiserne Leitungsnetz mit Hydranten, Schieberhahnen, Hausanschlüssen und Grabarbeiten

wird hiermit zur Konkurrenz ausgeschrieben.

Die Pläne, Bauvorschriften und Eingabeformulare liegen auf beim Präsidenten der Wasserkommission, Herrn **Rudolf Wehren, Saanenmöser**, an welchen die Eingaben verschlossen unter der Aufschrift „Offerte für die Wasserversorgung“ bis spätestens am **23. Juli 1932** einzureichen sind.

Saanenmöser, den 8. Juli 1932.

2621

Die Wasserkommission.

### Zu verkaufen

3 Waggons schöne, trockene, ablinierte **24 mm Bretter**

1 Waggon schöne, trockene, ablinierte **30 mm Bretter**

1 Waggon schöne, trockene, ablinierte **18 mm Bretter**

Anfragen unter Chiffre B 2281 an die Expedition